



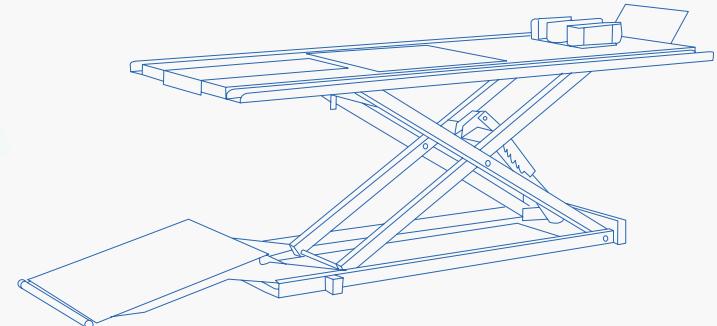
Wissekerke

Techniek B.V.

Nijverheidsweg 20 3251 LP Stellendam
Postbus 7 3253 ZG Ouddorp
E-mail: info@wissekerke.nl

tel.: (0)187 - 490 290
fax: (0)187 - 490 299
www.wissekerke.nl

Authorized dealer



SOLLEVATORI PER MOTO

MOTOR-BIKE LIFTS
ELEVATEURS POUR MOTOS
MOTORRAD-HEBEBÜHNEN

Made in Italy



SOLLEVATORI PER MOTO MOTOR-BIKE LIFTS ELEVATEURS POUR MOTOS MOTORRAD-HEBEBÜHNEN



TRACCIATO TECNICO COSTRUTTIVO

- Ferma ruota anteriore a sbalzo per agevolare il posizionamento della moto.
- Morsa manuale in versione ribassata di serie su tutti i modelli.
- Sistema di scorrimento su rulli pieni.
- **Scivolo completamente retrattile per annullare l'ingombro a terra quando il banco è sollevato.**
- Perni completi di ingrassatori.
- Finestra posteriore estraibile per facilitare l'estrazione della ruota.
- Protezione centrale antiscivolo in alluminio.
- Vaschette porta oggetti di serie (196/P - 196/PI - 196/PL).
- Dotati di cremagliera meccanica dentata di sicurezza.

RELEVÉ TECHNIQUE

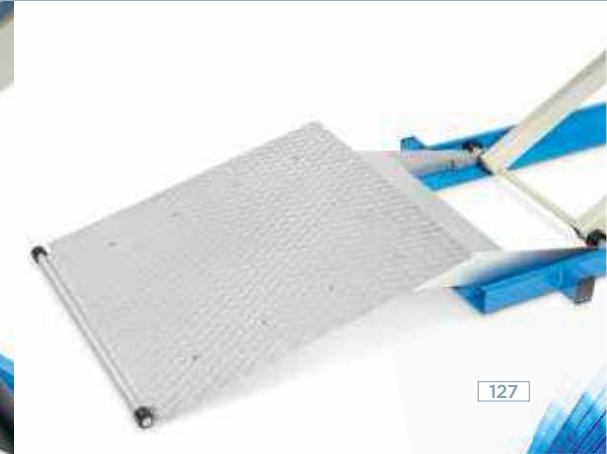
- La butée avant facilite le positionnement de la moto même munie d'un chevalet central.
- Etau manuel extra-large de série sur tous les modèles.
- Roulement sur galet pleins et non sur patins.
- **Rampe d'accès totalement rétractable: zéro encombrement au sol quand le pont est soulevé.**
- Axes avec graisseurs de série sur tous les modèles.
- Ouverture arrière extractible.
- Plaque de protection centrale en aluminium pour la stabilité des chevalets.
- Bacs zinc de série (196/P - 196/PI - 196/PL).
- Etrier mécanique de sécurité.

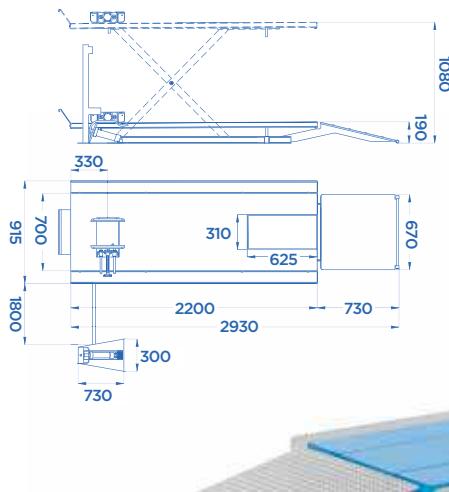
TECHNICAL AND STRUCTURAL LAY-OUT

- Front stop to make it easier to place the motorbike even those with central stand.
- Low profile vice provided with all models.
- Move on full rolls, not sliding blocks.
- **Retractable ramp takes no space on the floor when the lift is up.**
- Pins with greaser embedded on every model.
- Rear opening to facilitate dismantling of the wheel.
- Aluminium protection plate in the middle of the platform to prevent stands from slipping.
- Equipped with galvanized trays (196/P - 196/PI - 196/PL).
- Mechanical safety device.

TECHNISCHE UND KONSTRUKTIVE ANGABEN

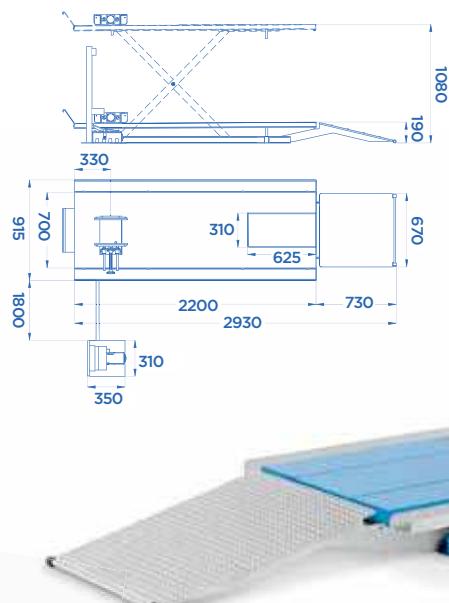
- Verstellvorrichtung für das Vorderrad, um die Positionierung des Motorrades auf ihrem mittleren Kippständer zu erleichtern.
- Manuell ausgeführte versenkbare Klemme, die serienmäßig eingebaut ist.
- Gleitsystem bestehend auf Laufrollen und nicht auf Gleitschuhe.
- **Komplett einziehbaren Rutsche um die Platz, wenn die Werkbank aufgehoben ist, zu sparen.**
- Aufnahmeholzen mit Schmierpressen die auf jeder Artikel dieser Weise serienmäßig eingebaut sind.
- Hinter- herausnehmbar Eröffnung.
- Aluminium- rutschfest zentral gelegene Schutz, um die Kippständern abzustellen lassen.
- Serienmäßige verzinkte Konsole (196/P - 196/PI - 196/PL).
- Mechanische sicherheitsraststange.





ART. 196/P CON POMPA IDRAULICA

with hydraulic pump
avec pompe hydraulique
mit Hydraulikpumpe



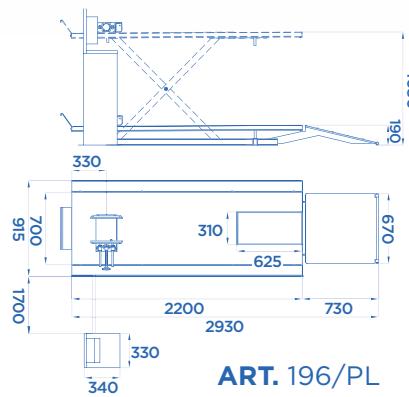
ART. 196/PI CON POMPA IDROPNEUMATICA

with hydropneumatic pump
avec pompe hydropneumatique
mit Hydropneumatikpumpe

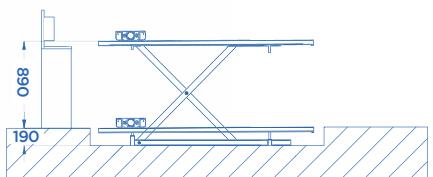


ART. 196/PL • 196/PL-SP CON POMPA ELETTROIDRAULICA

with electrohydraulic pump
avec pompe électrohydraulique
mit elektrohydraulischer Pumpe



ART. 196/PL



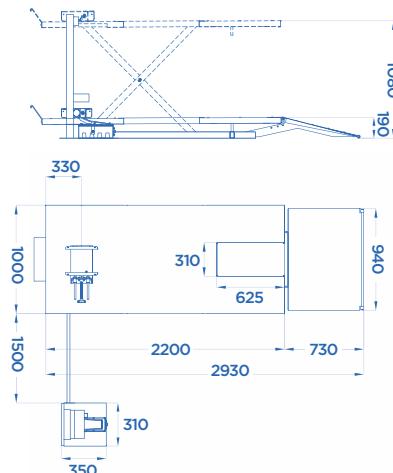
ART. 196/PL-SP

OPTIONAL Pag. 135

ART.			Motore trifase Three-phase motor Moteur triphasé Netzspannung	KG
196/P	500 Kg			210
196/PI	500 Kg			200
196/PL	500 Kg	1,5 KW	400V • 50HZ	230
196/PL-SP	500 Kg	1,5 KW	400V • 50HZ	220

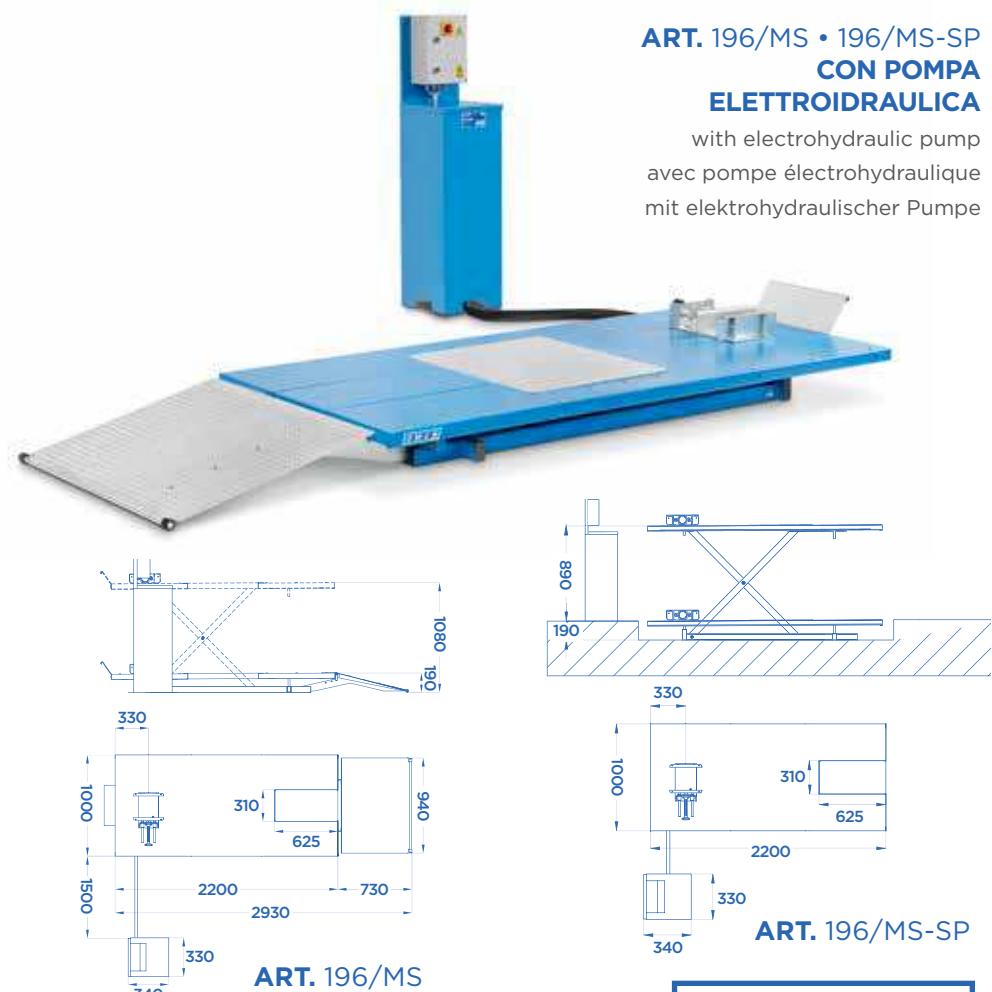


Potenza motore • Motor power • Puissance moteur • Motorleistung



ART. 196/NS CON POMPA IDROPNEUMATICA

with hydropneumatic pump
avec pompe hydropneumatique
mit pneumatischer Pumpe



ART. 196/MS

ART. 196/MS-SP

OPTIONAL Pag. 135

ART.			Motore trifase Three-phase motor Moteur triphasé Netzspannung	
196/MS	500 Kg	1,5 KW	400V • 50HZ	315
196/MS-SP	500 Kg	1,5 KW	400V • 50HZ	305
196/NS	500 Kg			290

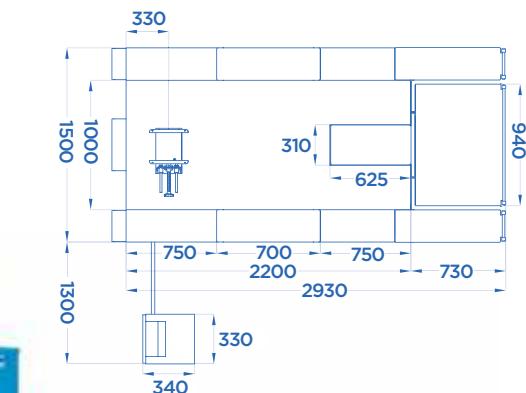
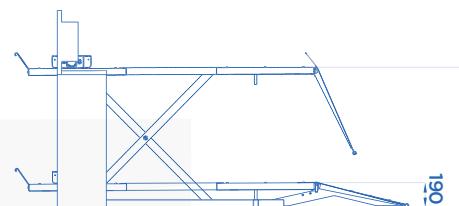
Potenza motore • Motor power • Puissance moteur • Motorleistung

ART. 196/OS
CON POMPA ELETTROIDRAULICA

with electrohydraulic pump

avec pompe électrohydraulique

mit elektrohydraulischer Pumpe

**OPTIONAL** Pag. 135**ART.**

196/OS

600 Kg



1,5 KW

 Motore trifase
 Three-phase motor
 Moteur triphasé
 Netzspannung


400V • 50HZ

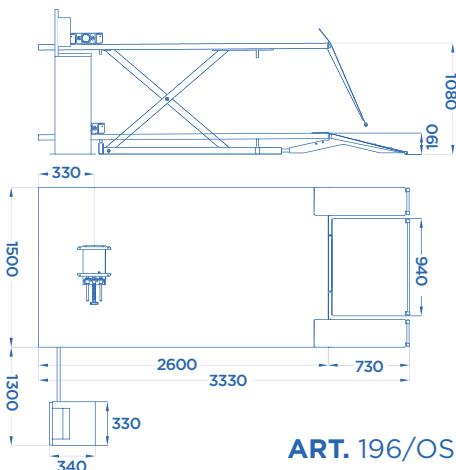
360



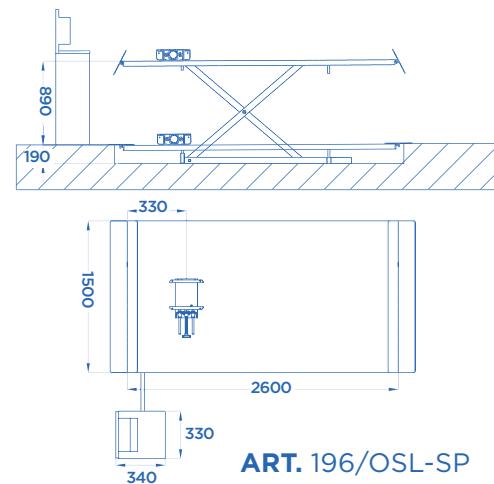
Potenza motore • Motor power • Puissance moteur • Motorleistung



CE Made in Italy //



ART. 196/QSI



ART. 196/OSI -SP

OPTIONAL Pag. 135

ART.

196/OSL
196/OSL-SP



1,5 KW



Motore trifase
Three-phase motor
Moteur triphasé
Netzspannung

A blue icon representing kilograms, featuring a white scale base with the letters "KG" and a hanging hook at the top.

196/OSL
196/OSL-SP

Page

Potenza motore • Motor power • Puissance moteur • Motorleistung



SOLLEVATORI PER MOTO MOTOR-BIKE LIFTS ELEVATEURS POUR MOTOS MOTORRAD-HEBEBÜHNEN

**CLASSIC
LINE**

TRACCIATO TECNICO COSTRUTTIVO

- Ferma ruota anteriore a sbalzo per agevolare il posizionamento della moto.
- Morsa manuale in versione ribassata di serie su tutti i modelli.
- La struttura del basamento garantisce massima stabilità e minimo ingombro a terra.
- Finestra posteriore estraibile per facilitare l'estrazione della ruota (196/A - 196/B).
- Pompa idraulica a pedale ad innesto diretto per ridurre il tempo necessario al sollevamento (196 - 196/A).
- Sistema di sollevamento totalmente pneumatico dotato di cremagliera meccanica ad inserimento automatico (196/B).

RELEVÉ TECHNIQUE

- La butée avant facilite le positionnement de la moto même munie d'un chevalet central.
- Etau manuel extra-large de série sur tous les modèles.
- Ouverture arrière extractible (196/A - 196/B).
- La structure du soubassement assure une stabilité optimale pour un encombrement au sol réduit au minimum.
- Pompe hydraulique à pédale à raccord rapide pour un levage encore plus rapide (196 - 196/A).
- Système de levage entièrement pneumatique avec une crémaillère mécanique à raccord automatique (196/B).

TECHNICAL AND STRUCTURAL LAY-OUT

- Front stop to make it easier to place the motorbike even those with central stand.
- Low profile vice provided with all models.
- Rear opening to facilitate dismantling of the wheel (196/A - 196/B).
- The basement structure guarantees the maximum stability for a minimum of space occupied on the ground.
- Hydraulic foot pump with direct insertion to reduce lifting time (196 - 196/A).
- Completely pneumatic lifting system with a mechanic rack with automatic insertion (196/B).

TECHNISCHE UND KONSTRUKTIVE ANGABEN

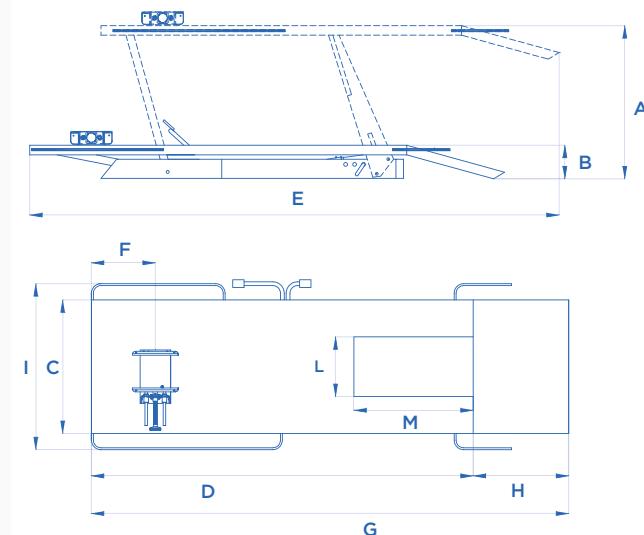
- Verstellvorrichtung für das Vorderrad, um die Positionierung des Motorrades auf ihrem mittleren Kippständer zu erleichtern.
- Manuell ausgeführte versenkbare Klemme, die serienmäßig eingebaut ist.
- Hinter- herausnehmbar Eröffnung (196/A - 196/B).
- Grundrahmstruktur, die die maximale Stabilität und die minimale Bauhöhe zu sichern.
- Hydraulische Fußpumpe mit Direktkupplung, um die Hubzeit zu reduzieren (196 - 196/A).
- Komplett pneumatische Hubsystem mit mechanischen selbsteinschaltenden Zahnstange (196/B).

ART. 196 • 196/A
CON POMPA IDRAULICA

with hydraulic pump

avec pompe hydraulique

mit Hydraulikpumpe



OPTIONAL Pag. 135



196

196/A

500 Kg

500 Kg

770

770

170

170

700

700

2000

2200

2750

2900

330

330

2500

2700

500

500

870

870

300

640

165

175



ART. 196/A

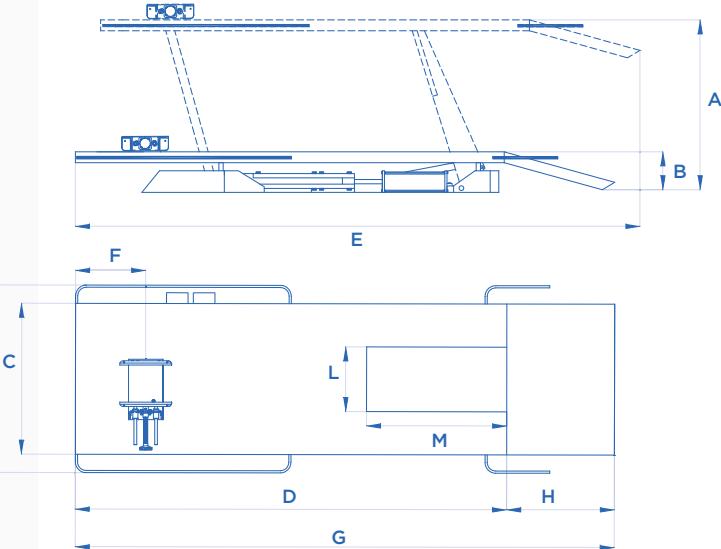
133

FUNZIONAMENTO PNEUMATICO

Pneumatic working implement

Fonctionnement pneumatique

Pneumatische Funktion



OPTIONAL Pag. 135

ART.



A mm

B mm

C mm

D mm

E mm

F mm

G mm

H mm

I mm

L mm

M mm



196/B

500 Kg

730

170

700

2200

2800

330

2700

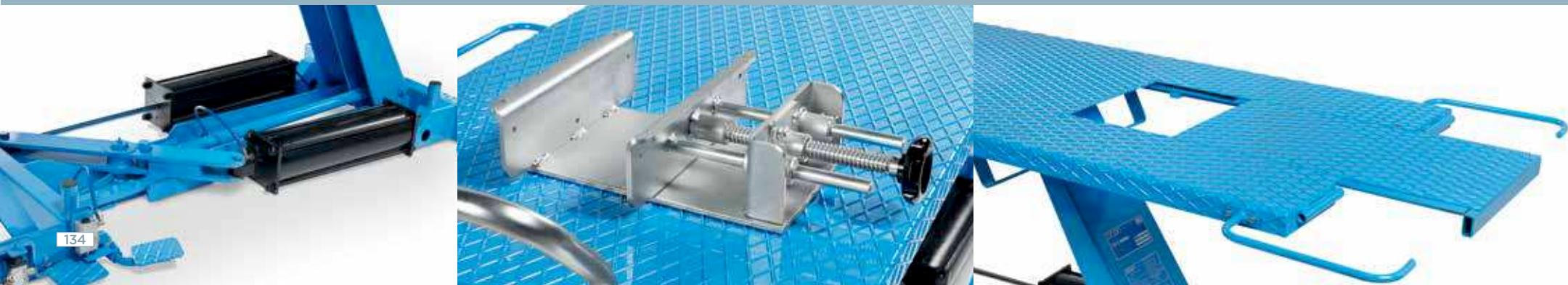
500

870

300

640

195



ACCESSORI EXTRA DOTAZIONE

EXTRA EQUIPMENT • ACCESSOIRES EN OPTION • EXTRA ZUBEHÖR

**ART. 561****CAVALLETTO DI STAZIONAMENTO LIBERA RUOTA ANTERIORE A BRACCETTI SNODATI**

Stationning stand to free the front wheel with articulated little arms
 Chevalet de stationnement dégage roue avant avec petits bras articulés
 Unterstellbock mit Gelenkarmen zum Freiheben des Vorderrades

**ART. 562****CAVALLETTO DI STAZIONAMENTO LIBERA RUOTA POSTERIORE REGISTRABILE IN ALTEZZA E IN LARGHEZZA. COMPLETO DI BRACCETTI DI APPOGGIO E BRACCETTI A FORCELLA**

Free back wheel stationing stand adjustable both in width and in height.
 Complete with supporting little arms and with fork little arms
 Chevalet de stationnement dégage roue arrière réglable en hauteur et en largeur. Equipé aussi de petit bras d'appui et de petits bras à fourche
 Unterstellbock zum Freiheben des Hinterrades in der Breite und in der Höhe verstellbar. Ausgestattet auch mit Tragarmen und Y-Aufnahmen

**ART. 562/A****CAVALLETTO DI STAZIONAMENTO LIBERA RUOTA POSTERIORE REGISTRABILE IN LARGHEZZA. COMPLETO DI BRACCETTI DI APPOGGIO E BRACCETTI A FORCELLA**

Free back wheel stationing stand adjustable in width.
 Complete with supporting little arms and with fork little arms
 Chevalet de stationnement dégage roue arrière réglable en largeur.
 Equipé de petit bras d'appui et de petits bras à fourche
 Unterstellbock zum Freiheben des Hinterrades in der Breite verstellbar.
 Ausgestattet mit Tragarmen und Y-Aufnahmen

ART. 564 • 564/A • 564/B**CAVALLETTO DI STAZIONAMENTO LIBERA RUOTA POSTERIORE MONOBRAZZO**

Stationning stand to free the back wheel for single-fork frame
 Chevalet de stationnement dégage roues postérieures à un bras
 Unterstellbock zum Freiheben des Hinterrades

ART.

Diametro perno
 Pin diameter
 Diamètre pivot
 Bolzen Durchmesser

564

22 mm

564/A

22,42 mm

564/B

27 mm



ACCESSORI EXTRA DOTAZIONE

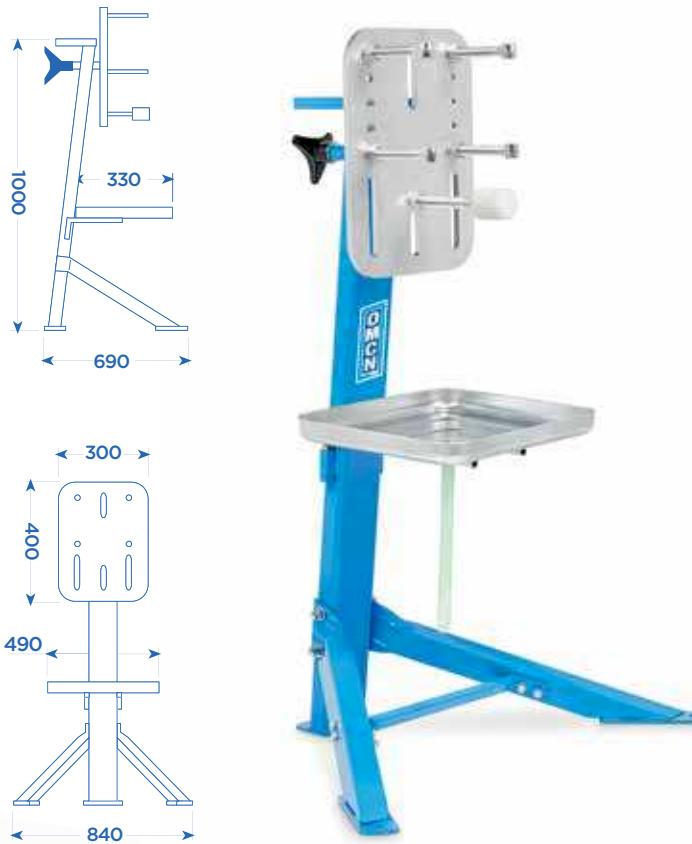
EXTRA EQUIPMENT • ACCESSOIRES EN OPTION • EXTRA ZUBEHÖR

ART. 566**CAVALLETTO ROTATIVO UNIVERSALE PER LA REVISIONE MOTORI MOTOCICLI COMPLETO DI FLANGIA UNIVERSALE CON ATTACCHI REGOLABILI**

Motor-cycle engine overhaul rotative stand complete with universal flange with adjustable attachments

Chevalet rotatif universel pour la révision des moteurs moto.
Fourni avec flasque universelle à attaches réglables

Motorrad-Motorreparaturständer mit Universalflansch
und einstellbaren Aufnahmen



136

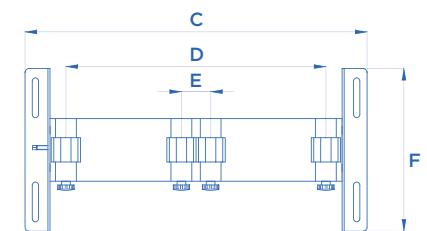
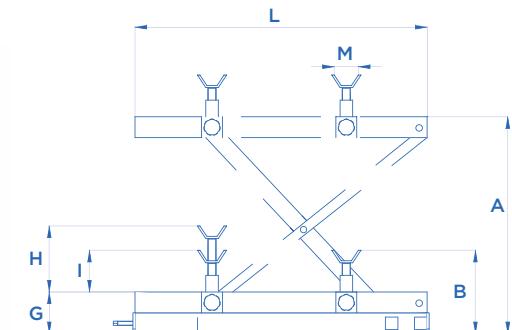
ART. 560**TRAVERSA DI SUPPORTO CON FUNZIONAMENTO A CRICCO, DOTATA DI COPPIA DI BRACCETTI REGOLABILI E REGISTRABILI IN ALTEZZA E DI TAMPONI IN GOMMA**

(Al momento dell'ordine precisare il modello di sollevatore sul quale deve essere installato)

Bearing cross-piece with screw-mechanical working, equipped with a couple of adjustable, also in height, little arms and with rubber pads. (When ordering precise the model of the hoist on which you should mount the article)

Traverse de support mécanique à vis, équipée d'une paire de petits bras réglables et ajustables en hauteur.
(Indiquer au moment de la commande le modèle de l'élevateur sur lequel vous allez installer l'article)

Hydraulischer Achsfreiheber, ausgestattet mit Gummiauflagen und höhenverstellbaren Tragarmen.
(Bei der Bestellung ist es notwendig, den Modell der Hebebühne, wo Sie den Artikel montieren wollen, zu bestimmen)



ART.		A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	H mm	I mm	L mm	M mm
560		250 Kg	350	200	785	410	48	400	102	135	100	555

ACCESSORI EXTRA DOTAZIONE
EXTRA EQUIPMENT • ACCESSOIRES EN OPTION • EXTRA ZUBEHÖR

**ART. 563
MORSA PNEUMATICA**

Pneumatic vice
Etau pneumatique
Pneumatische Felgenklemme



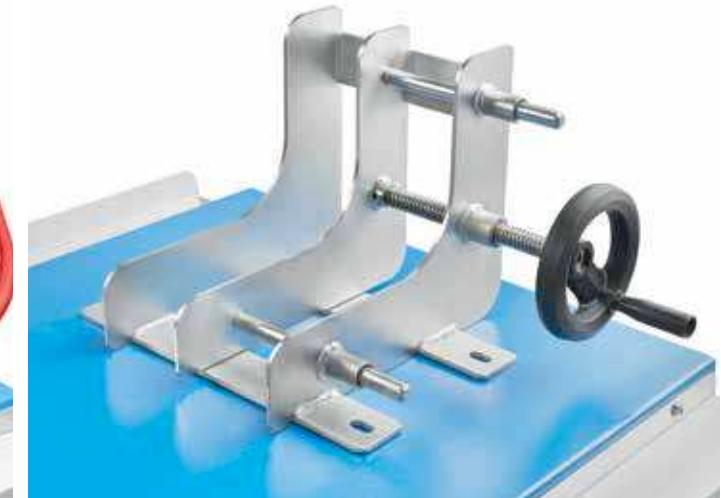
**ART. 563/A
MORSA RIBALTABLE
BLOCCA RUOTA**

Reclining wheel lock vice
Pince de roue à bascule
Kippbare Radklemme



**ART. 563/B
MORSA A L**

L vice
Etau à L
L-förmige Klemme



NOTE
